

**13 ta' Ottubru, 1998**

**Imħallfin:-**

**S.T.O. Joseph Said Pullicino B.A. (Hons.), LL.D. - President  
Onor. Noel V. Arrigo LL.D.  
Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.**

**David Curmi noe**

*versus*

**Martin Vella**

**Danni - Incident Awtomobilistiku**

*L-assikuratur issurrogat agixxa biex jirkupra danni sofferti minn assikurata tieghu.*

*Il-Qorti ta' l-Appell ikkonfermat is-sentenza ta' l-Ewwel Qorti fis-sens illi ghall-incident kienet tahti unikament l-assikurata ta' l-attur.*

**Il-Qorti:-**

Dan huwa appell minn sentenza ta' l-Onorabbi Prim'Awla tal-Qorti Ċivili moghtija fil-5 ta' Ottubru, 1995, fil-kawża blismijiet premessi, liema sentenza taqra kif ġej:

**"Il-Qorti:-**

Rat l-att taċ-ċitazzjoni li bih l-attur *nomine* ppremetta:

*"Illi s-soċjetà attrici harget polza ta' assikurazzjoni fully comprehensive favur l-assikurata tagħha Angela Tabone;*

Illi l-assikurata kienet involuta f'incident awtomobilistiku mal-konvenut fis-7 ta' Mejju, 1993 li ġara fis-Swieqi lejn Triq Reġjonali fid-direzzjoni ta' San Giljan kif jirriżulta mill-anness statement dokument B u soffriet id-danni fil-vettura;

Illi l-attur *nomine* hallas lill-assikurata tieghu għad-danni sofferti u gie ssurrogat fid-drittijiet tagħha kif jirriżulta mill-annessi dokumenti C sa O;

Illi ghall-incident jahti unikament il-konvenut;

Illi l-konvenut gie unikament interpellat jersaq għal-likwidazzjoni u l-hlas tad-danni;

**Talab li din il-Qorti:**

Tiddikjara illi ghall-incident awtomobilistiku meritū ta' din il-kawża jahti unikament il-konvenut;

Tillikwida d-danni minnu kkawżati;

Tikkundanna lill-konvenut iħallas id-danni hekk likwidati;

Bl-imghax min-notifika ta' din iċ-ċitazzjoni u bl-ispejjeż”;

Rat id-dikjarazzjoni gġuramentata u l-lista tax-xhieda ta' l-attur *nomine*;

Rat in-nota ta' eċċezzjonijiet tal-konvenut li biha eċċepixxa:

“Illi fl-ewwel lok it-talbiet attrici huma nfondati sia fil-fatt u sia fid-dritt u għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż stante li ghall-incident *de quo* kienet unikament responsabbi l-istess assigurata Angela Tabone;

Illi fit-tieni lok u mingħajr preġudizzju għas-suespost, isegwi li ma hemmx danni x'jigu likwidati fil-konfront ta' l-eċċipjenti u għalhekk it-tieni talba għandha tīgħi miċħuda bl-ispejjeż;

Illi fit-tielet lok u mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-tielet talba għandha ukoll tīgħi respinta bl-ispejjeż stante li ma hemmx danni li għalihom għandu jiġi kkundannat li jagħmel fronti l-istess eċċipjent;

**Salv etċeazzjonijiet ulterjuri";**

Rat id-dikjarazzjoni ġġuramentata u l-lista tax-xhieda tal-konvenut;

Rat l-atti kollha tal-kawża u d-dokumenti esebiti;

**Semghet it-trattazzjoni;**

Rat il-verbal tat-30 ta' Mejju, 1995, li bih il-kawża thalliet għal-lum għas-sentenza;

Ikkunsidrat:

Il-kawża tirrigwarda r-responsabbilità ghall-inċident stradali li gara fis-Swieqi/San Ġiljan bejn karozza misjuqa mill-assigurata tad-ditta assiguratrice attrici Angela Tabone u karozza ohra misjuqa mill-konvenut. Iż-żewġ vetturi kienu qed jiġu misjuqa minn Triq Santu Wistin, herġin min-naha ta' Paceville bil-hsieb li joħorgu għal fuq Triq Regionali kif fil-fatt għamlu;

Is-Surgent tal-Pulizija li nvestiga l-każ hekk irregistra fl-okkorrenza dak li rizultalu fuq il-post ta' l-inċident u li qalulu s-sewwieqa;

"Martin Vella (il-konvenut) qal li huwa kien tiela' minn Triq Santu Wistin, waqaf fil-kantuniera u beda jsuq lejn San Ġiljan, meta karozza numru G-2938 (misjuqa minn Tabone) għiet mill-ġenb u habtet miegħu. Huwa ma kellux *indicator* mixghul;

Angela Tabone qalet li hija kienet wara karozza numru D-4817 (misjuqa mill-konvenut) u hasbet li ser iddur lejn Triq

Reġjonali (allura lejn il-lemin) iżda beda jdur lejn San Ĝiljan, bla ebda sinjal, "ħbatna u bqajt dieħla fil-hajt";

Il-provi dwar ir-responsabbilità fil-process huma limitati ghax-xhieda mogħtija miż-żewġ sewwieqa li sostanzjalment jikkonfermaw dak li ġie rregistrat fl-okkorrenza u x-xhieda tas-Surgent li ma zzid xejn ta' sustanza ma' dak. Minn eżami ta' dawn il-provi l-Qorti waslet għall-konvinctiment illi l-attur *nomine* ma rnexxilux jipprova illi l-konvenut kien jahti għas-sinistru. Għal kuntrarju l-provi jwasslu se mai għall-konklużjoni li kienet l-assigurata tiegħu li bis-sewqan ażżardat tagħha pprovokat l-incident. Il-Qorti tagħmel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

Iż-żewġ sewwieqa kienu ħergin minn Triq Santu Wistin u kienu qed jiġu misjuqa fl-istess direzzjoni u ċjoè għal fuq Triq Reġjonali. Hu ppruvat - anke mill-ammissjoni ta' l-assigurata tad-ditta attriċi - illi l-konvenut kien il-hin kollu qed isuq quddiem;

Vettura li toħrog mnejn hargu ż-żewġ vetturi tista' jew tikser lejn ix-xellug ċjoè lejn San Ĝiljan jew lejn il-lemin ċjoè lejn Triq Reġjonali fid-direzzjoni tal-mina li tagħti lejn l-Imṣida. Dana appena taqbez il-hajt li qabel kien jagħlaq il-proprietà tat-Telemalta;

Una volta hu ppruvat illi l-konvenut kien dejjem quddiem l-assigurata tad-ditta attriċi, hi din li allura kellha tassigura ruħha mill-intenzjonijiet tal-vettura ta' quddiemha. Hi mhux biss kellha d-dover li żżomm a *safe distance* wara dik il-karozza imma ukoll li ma tażzardax tissorpassa lil dik il-vettura qabel tkun accertat ruħha mill-intenzjonijiet tagħha. Ċertament taht l-ebda ċirkostanza ma kelha tipprova tissorpassaha kif għamlet minn fuq in-naha ta' ġewwa semplicelement għaliex "hasbet li l-

vettura quddiemha kienet ser tikser lejn il-lemin";

Il-konvenut jaċċetta li ma għamilx *indicator* u dana anke mas-Surgent tal-Pulizija. Mhux bla ġustifikazzjoni jsostni li hu kien għadu f'dak il-mument ta' attentat sorpass qed isuq fid-dritt u li kien qed isuq *fin-natural flow* tat-traffiku. Forsi kien ukoll għaqli li minn qabel jagħmel l-*indicator* biex juri x'kienet l-intenzjoni tieghu. Però, l-assigurata tad-ditta attrici ma tista' tiehu l-ebda *konfort* jew vantaġġ minn din ic-ċirkostanza. Jekk xejn dan il-fatt ikompli jaggrava r-responsabbilità tagħha in kwantu hi ttantat taqla' lill-vettura quddiemha min-naha ta' gewwa meta hi ma setghetx tkun taf b'ċertezza x'kien bi hsiebha tagħmel. Żgur li ma setghetx tassumi li dik il-vettura kienet ser tikser lejn il-lemin semplicelement ghax dehriħha li dik il-karozza ta' quddiemha l-ewwel kienet qed tigbed lejn il-lemin u mbagħad daret lejn ix-xellug. Manuvra din li l-konvenut jikkonta. Żgur l-assigurata tad-ditta attrici ma setghetx tagħmel dan l-apprezzament preciż ta' l-intenzjonijiet tal-konvenut fid-distanza ravviċinata li kienet qed izzomm mill-vettura tieghu. "Mistoqsija kemm distanza żammejt mill-karozza ta' quddiemni nghid li hallejt distanza li normalment wieħed ihalli - xi metru u nofs". Din id-distanza li l-assigurata ta' l-attur *nomine* tqis li hi *safe distance*. Mhux ta' b'xejn gara l-incident;

Il-Qorti tikkonkludi għalhekk li l-attur *nomine* ma ppruvax il-htija tal-konvenut ghall-inċident meritu tal-kawża;

Għal dawn il-motivi l-Qorti tiddeċċidi l-kawża billi tiċħad it-talbiet ta' l-attur *nomine* bl-ispejjeż kontra tieghu";

Mill-istess sentenza appellati s-socjetà attrici permezz ta' rikors ta' l-appeil li permezz tieghu talbet li din il-Qorti jogħġogħha tirrevoka s-sentenza appellata billi tilqa' t-talbiet

kollha attrici bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-konvenut appellat;

Ġiet ipprezentata risposta mill-konvenut appellat li permezz tagħha huwa ta r-ragunijiet tieghu ghala l-appell għandu jigi respint u s-sentenza tal-prim' istanza tīgħi kkonfermata bl-ispejjeż kontra l-appellanti;

Ikkunsidrat:

Brevement l-ilment tas-soċjetà attrici appellanti huwa fis-sens li gej:

Skond l-appellanti, l-Ewwel Onorabbi Qorti messha tat aktar importanza lill-fatt li l-konvenut m'ghamilx *indicator* meta gie biex ibiddel id-direzzjoni tas-sewqan tieghu. Ġaladarrba l-appellat m'ghamilx *indicator*, bilfors li l-assikurata ta' l-appellanti kellha tinsinwa dak li kelli f'mohhu l-appellat. Meta dan ta' l-ahhar biddel fehmtu meta b'ghmilu kien wera li kien se jiehu triq ohra, l-assikurata ta' l-appellanti sabitu ma' wiċċha. Kien għalhekk li baqghet diehla gol-hajt biex tevita li tidhol go fi;

L-appellanti jissottomettu li l-Ewwel Onorabbi Qorti messha kkunsidrat ix-xhieda ta' l-assikurata meta din qalet li "wara l-inċident jien kont tkellimt mas-sewwwieq tat-Triumph u kien ammetta miegħi anke quddiem haddiehor, li kien bidel id-direzzjoni billi qabel ried imur lejn Triq Regionali u ddeċċeda li jmur tas-Sliema. It-Triumph riedet tmur fl-istess direzzjoni fejn originarjament ridt immur jien";

Skond l-appellant hi ma kinitx qed taqla', la minn barra u wiśq anqas minn gewwa meta gara l-inċident. Hi kienet biss miexja wara l-appellat li f'daqqa wahda biddel ir-rottu tieghu,

wara li kien digà mexa lejn id-direzzjoni l-ohra. L-incident gara unikament tort tal-konvenut, fil-fehma ta' l-appellanti;

Finalment, l-appellanti jissottomettu li d-distanza ta' metru u nofs li halliet l-assikurata tagħhom kien bizzejjed kieku l-appellat ma biddilx id-direzzjoni tas-sewqan tiegħu f'daqqa wahda;

Hu evidenti mill-ewwel li s-sottomissionijiet ta' l-appellanti in sostenn ta' l-appell tagħhom jikkonsistu f'punti li kollha gew ittrattati eżawrijentement fis-sentenza appellata u li għalihom hemm spjegazzjoni kompleta fl-istess. Inoltre, mhumiex korretti s-sottomissionijiet illi d-distanza ta' metru u nofs illi l-assikurata ta' l-appellant kienet qed iżżomm wara l-vettura tal-konvenut kien wieħed suffiċjenti kif lanqas mhi korretta s-sottomissioni l-ohra li hi ma ppruvatx taqla min-naha ta' gewwa mmedjatamente qabel ma saret il-habta;

Fir-rigward tal-fatt illi l-konvenut *ex admissis*, ma kellux *indicator* mixghul, din il-Qorti m'ghandhiex x'izzid dak li osservat fir-rigward l-Ewwel Qorti fis-sentenza appellata. Infatti huwa evidenti mill-assjem tal-provi li ma tidhix li hemm raġuni wahda suffiċjenti u soda bizzejjed biex din il-Qorti tiddiskosta ruhha mill-konsiderazzjonijiet u konklużjonijiet raġġungi mill-Ewwel Onorabbi Qorti għal dik li hija responsabbilità. Huwa evidenti li r-responsabbilità totali għall-incident taqa' fuq l-assikurata tas-soċjetà assikuratriċi appellanti ghall-istess raġunijiet imsemmijin fis-sentenza appellata;

Għal dawn il-motivi l-appell qed jiġi respint u s-sentenza appellata qed tīgi kkonfermata bl-ispejjeż ta' din l-istanza a karigu ta' l-appellanti.